

**CONTOUR DIABETES App — Perjanjian
Lisensi Pengguna Akhir**

Daftar Isi

CONTOUR DIABETES App — Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir.....	3
--	----------

CONTOUR DIABETES App — Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir

Terakhir Diperbarui: 1 Maret 2019

Aplikasi seluler CONTOUR™DIABETES telah dikembangkan dan dioperasikan oleh Ascensia Diabetes Care Holdings AG, yang berlokasi di Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Swiss (“Ascensia”, “kami” (sebagai subjek), “kami” (sebagai objek), atau “kami” (sebagai milik)).

Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir (“EULA” atau “Lisensi”) adalah perjanjian hukum antara Anda, “Pengguna”, dan Ascensia yang mengatur penggunaan Anda atas Aplikasi. “Aplikasi” berarti perangkat lunak aplikasi seluler CONTOUR™DIABETES, konten apa pun, alat, dokumentasi bantuan, dan semua layanan di bawah kendali Ascensia yang dioperasikan sehubungan dengan Aplikasi (secara kolektif disebut “Layanan”). Penggunaan Aplikasi ini, yang mencakup mengakses, menjelajah, atau mendaftar untuk menggunakan Aplikasi ini, tunduk pada EULA berikut (bersama dengan dokumen yang dirujuk di dalamnya).

DENGAN MENGEKLIK TERIMA, ANDA (I) MENYATAKAN BAHWA ANDA BERNIAT UNTUK MEMBUBUHKAN TANDA TANGAN ELEKTRONIK ATAS LISENSI INI DENGAN KEKUATAN DAN AKIBAT HUKUM YANG SAMA SEPERTI TANDA TANGAN MANUAL, (II) MENYATAKAN DAN MENJAMIN BAHWA ANDA SUDAH CUKUP UMUR SEHINGGA MEMILIKI KAPASITAS UNTUK MENYETUJUI LISENSI INI, DAN (III) MENYATAKAN DAN MENJAMIN BAHWA PENDAFTARAN ANDA DAN PENGGUNAAN APLIKASI INI SESUAI DENGAN SEMUA HUKUM DAN PERATURAN YANG BERLAKU BAGI ANDA.

Aplikasi ini dapat digunakan dengan smartphone iOS (Apple) dan Android (Google), tetapi mungkin tidak kompatibel dengan semua versi sistem operasi. Silakan periksa kompatibilitas dengan sistem operasi dan telepon Anda sebelum mengunduh. Aplikasi ini kompatibel dengan portofolio CONTOUR™ pengukur glukosa darah (“Pengukur Terhubung Contour™”) dan perangkat berkemampuan Bluetooth lainnya atau produk lain yang dirancang agar kompatibel dengan Aplikasi Contour.

1. Lisensi. Aplikasi, termasuk perangkat lunak aplikasi dan dokumentasi bantuan terkait yang disediakan oleh Ascensia, dapat diunduh dan diinstal pada satu atau beberapa perangkat seluler untuk digunakan sehubungan dengan Pengukur Terhubung Contour, termasuk alat, dokumentasi bantuan, dan pembaruan apa pun. Tunduk pada kepatuhan berkelanjutan Anda terhadap EULA ini, Ascensia memberi Anda lisensi terbatas, noneksklusif, bebas royalti, tidak dapat dipindahtangankan, tidak dapat disublisensikan, dan dapat dibatalkan untuk menggunakan satu salinan Aplikasi dan semua dokumentasi bantuan terkait per satu perangkat seluler yang dimiliki atau dikontrol Anda untuk penggunaan pribadi dan nonkomersial Anda untuk tujuan yang sah selama Jangka Waktu Lisensi. Aplikasi ini dilisensikan, tidak dijual, oleh Ascensia untuk digunakan hanya berdasarkan persyaratan dalam Lisensi ini, dan Ascensia memiliki semua hak yang tidak secara tegas diberikan kepada Anda. Ascensia memegang kepemilikan atas semua hak, hak milik, dan kepentingan dalam dan atas Aplikasi ini. Kecuali hak dan lisensi terbatas yang secara tegas diberikan dalam EULA ini, tidak ada satu pernyataan pun dalam EULA ini yang memberikan, secara tersirat, pelepasan hak, estoppel, atau lainnya, kepada Anda atau pihak ketiga mana pun hak atas kekayaan intelektual atau hak lainnya, hak milik, atau kepentingan dalam atau atas kekayaan intelektual Ascensia.

Aplikasi ini dapat menyertakan atau menggabungkan komponen perangkat lunak pihak ketiga yang umumnya tersedia secara gratis di bawah lisensi yang memberikan hak luas kepada penerima untuk menyalin, memodifikasi, dan mendistribusikan komponen tersebut (“Komponen Sumber Terbuka”). Meskipun Aplikasi ini diberikan kepada Anda dengan tunduk pada EULA ini, tidak ada satu pernyataan pun dalam EULA ini yang akan dianggap mencegah, membatasi, atau mencegah, atau membatasi Anda untuk memperoleh Komponen Sumber Terbuka tersebut berdasarkan lisensi pihak ketiga yang berlaku atau untuk membatasi penggunaan Anda atas Komponen Sumber Terbuka di bawahnya.

2. Penggunaan dan Pembatasan Aplikasi yang Diizinkan. Aplikasi ini disediakan untuk penggunaan domestik dan pribadi saja. Anda dapat menggunakan Aplikasi ini dengan lebih dari satu Pengukur Terhubung Contour jika Anda memiliki akun pengguna. Anda tidak boleh mendistribusikan, menyewakan, atau mentransfer semua atau sebagian dari Aplikasi ini atau dokumentasi bantuan kepada pihak ketiga mana pun tanpa persetujuan tertulis

sebelumnya dari Ascensia. Anda tidak boleh mensublisensikan, mendistribusikan, memposting, menetapkan atau mentransfer, atau menyediakan semua atau sebagian dari hak yang diberikan kepada Anda oleh Ascensia berdasarkan EULA ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Ascensia. Jika Aplikasi ini adalah versi pembaruan, transfer apa pun harus menyertakan pembaruan dan semua versi sebelumnya. Anda tidak boleh memodifikasi, mengadaptasi, atau menerjemahkan Aplikasi ini atau dokumentasi bantuan yang menyertainya. Anda tidak boleh mengubah atau menghapus hak cipta dan pemberitahuan hak milik lainnya yang muncul pada atau di dalam Aplikasi ini atau dokumentasi bantuan yang menyertainya. Anda tidak boleh mendorong, mengizinkan atau meminta pihak ketiga merekayasa balik, mendekompilasi, membongkar, atau menerjemahkan Aplikasi ini, atau mengganggu atau mengakali fitur apa pun dari Aplikasi ini atau bagiannya, termasuk mekanisme keamanan atau kontrol akses. Jika Anda dilarang menurut hukum yang berlaku untuk menggunakan Aplikasi ini, Anda tidak boleh menggunakannya.

3. **Jangka Waktu Lisensi; Penghentian.** EULA ini berlaku sampai diakhiri oleh Anda atau Ascensia. Anda dapat mengakhiri akun Anda kapan saja dengan menggunakan opsi “Hapus Akun” di Aplikasi atau menghubungi layanan pelanggan dengan mengunjungi <http://contact.ascensia.com>. Jika Anda tidak mematuhi ketentuan apa pun dari EULA ini, lisensi dan izin Anda dari kami untuk menggunakan Aplikasi ini akan segera berakhir secara otomatis, dan Anda setuju bahwa tidak mematuhi EULA ini akan menimbulkan kerugian langsung dan tidak dapat diperbaiki bagi Ascensia dan pemberi lisensinya yang mana ganti rugi moneter merupakan suatu upaya hukum yang tidak memadai dan bahwa, sejauh diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, Ascensia berhak atas ganti rugi non-moneter atau berupa tindakan sepadan, kecuali jika Anda dapat membuktikan bahwa tidak terjadi kerugian yang tidak dapat diperbaiki. Selain itu, Ascensia dapat, atas kebijaksanaannya sendiri, menghentikan akun pengguna Anda di Layanan atau menangguhkan atau menghentikan akses Anda ke Aplikasi ini kapan saja jika Anda melanggar ketentuan apa pun dari EULA ini setelah Anda tidak mengurangi pelanggaran Anda dalam 14 hari. Kami juga dapat menghentikan akun pengguna Anda jika kami tidak lagi menyediakan bagian apa pun dari Aplikasi ini dengan atau tanpa pemberitahuan 30 hari sebelumnya. Setelah penghentian akun Anda atau alasan apa pun, Ascensia dapat, atas pilihannya sendiri, menghapus data nonpribadi yang Anda kirimkan melalui Aplikasi ini atau yang diberikan melalui Layanan. Setelah penghentian akun Anda karena alasan apa pun, Ascensia akan menghapus data pribadi apa pun yang Anda kirimkan melalui Aplikasi ini atau yang diberikan melalui Layanan kecuali jika Ascensia diwajibkan untuk menyimpannya oleh hukum. Setelah pengakhiran EULA ini, atas tanggung jawab dan biaya Anda sendiri, Anda harus segera menghapus atau meniadakan Aplikasi ini di perangkat Anda.
4. **Peningkatan dan Pembaruan.** Seiring waktu, atas kebijaksanaannya sendiri, Ascensia dapat memberikan peningkatan, pembaruan, atau versi baru dari Aplikasi ini pada syarat dan ketentuan standarnya. EULA ini juga berlaku untuk peningkatan dan pembaruan tersebut.
5. **Akses ke Aplikasi ini.** Kami tidak menjamin bahwa Aplikasi ini, atau fitur atau konten apa pun di dalamnya, akan selalu tersedia atau tidak terganggu, dan akses Anda ke Aplikasi ini diizinkan untuk sementara. Kami dapat menangguhkan, menarik, menghentikan, atau mengubah semua atau sebagian dari Aplikasi ini tanpa pemberitahuan. Anda bertanggung jawab untuk membuat semua pengaturan yang diperlukan agar Anda memiliki akses ke Aplikasi ini dan mengakui bahwa terdapat risiko yang melekat pada perangkat lunak, perangkat keras, dan konektivitas internet yang dapat mengakibatkan gangguan atau kesalahan dalam dan pada data yang dikirimkan atau ditampilkan menggunakan Aplikasi ini, terlepas dari tindakan yang diambil untuk mengurangi atau menghindari kejadian tersebut.

Anda juga bertanggung jawab untuk memastikan bahwa semua orang yang mengakses Aplikasi ini melalui koneksi internet Anda mengetahui EULA ini dan persyaratan lain yang berlaku, dan bahwa mereka mematuhi.

6. **Pendaftaran.** Anda harus mendaftar dan membuat akun untuk menggunakan Aplikasi ini. Setelah Anda membuat akun, data Anda akan disimpan di cloud. Akun penyimpanan cloud akan memberi Anda manfaat menyimpan data yang dikumpulkan melalui Aplikasi ini, termasuk informasi pribadi, data glukosa, dan pembacaan dari Pengukur Terhubung Contour Anda sehingga nanti Anda dapat mengakses data tersebut. Jika Anda memilih, atau Anda diberi, kode identifikasi pengguna, kata sandi, atau informasi lainnya sebagai bagian dari prosedur keamanan kami, Anda harus memperlakukan informasi tersebut sebagai rahasia. Anda tidak boleh mengungkapkannya kepada pihak ketiga mana pun.

Penyediaan Layanan tunduk pada persetujuan dan kepatuhan Anda terhadap persyaratan dalam EULA ini. Anda hanya diizinkan untuk membuat satu akun Layanan per pengguna dan Ascensia berhak membatasi jumlah perangkat yang terkait dengan sebuah akun. Anda setuju bahwa memenuhi persyaratan ini adalah tanggung jawab Anda dan bahwa Anda akan bertanggung jawab untuk mendapatkan dan memelihara koneksi internet (mungkin dikenakan biaya), peralatan komputasi, dan persediaan yang diperlukan untuk Anda menerima, mengakses, dan

menggunakan Layanan. Anda setuju untuk hanya menggunakan Layanan sebagaimana diizinkan secara tegas di sini. Ascensia dan afiliasi serta pemasoknya memiliki semua hak, kepemilikan, dan kepentingan dalam dan atas Layanan.

Setelah terdaftar, Anda setuju bahwa data yang Anda kirimkan menggunakan Aplikasi ini khusus untuk Anda. Anda mengakui dan setuju bahwa Layanan ini dirancang dan dimaksudkan untuk penggunaan pribadi secara individual dan Anda tidak boleh membagikan detail akun dan/atau kata sandi Anda kepada orang lain. Jika orang lain ingin menggunakan Aplikasi ini, orang tersebut harus mengunduh Aplikasi ini langsung ke perangkatnya dan secara terpisah dan sendiri-sendiri menyetujui EULA.

Anda bertanggung jawab penuh untuk menjaga kerahasiaan dan keamanan akun Aplikasi Anda dan untuk semua aktivitas yang terjadi pada atau melaluinya. Kami berhak untuk menonaktifkan setiap kode identifikasi pengguna atau kata sandi, baik yang Anda pilih atau dialokasikan oleh kami, setiap saat, jika menurut pendapat wajar kami, Anda tidak mematuhi salah satu ketentuan EULA ini.

Jika Anda mengetahui atau mencurigai bahwa orang lain selain Anda mengetahui kode identifikasi pengguna atau kata sandi Anda, Anda harus segera memberi tahu kami dengan menghubungi layanan pelanggan dengan mengunjungi <http://contact.ascensia.com>.

7. **Batasan Penggunaan Layanan:** Anda setuju untuk menggunakan Layanan hanya untuk tujuan yang diizinkan oleh EULA ini, dan hanya sejauh diizinkan oleh hukum, peraturan, atau praktik yang diterima secara umum di yurisdiksi yang berlaku. Jika penggunaan Anda atas Layanan atau perilaku lain secara sengaja atau tidak sengaja mengancam kemampuan kami untuk menyediakan Layanan, kami dapat mengambil semua langkah wajar untuk melindungi Layanan, yang dapat mencakup penangguhan akses Anda ke Layanan. Tidak ada satu pernyataan pun dalam EULA ini yang akan dianggap memberikan kepada Anda kepentingan, hak milik, atau lisensi apa pun dalam akun Layanan atau sumber daya serupa yang Anda gunakan sehubungan dengan Layanan. Anda setuju bahwa Anda tidak akan mereproduksi, menyalin, menggandakan, menjual, menjual kembali, menyewakan, atau memperdagangkan Layanan (atau bagiannya) untuk tujuan apa pun.
8. **Penggunaan Data:** Anda memegang kepemilikan atas semua data pribadi yang diunggah melalui Aplikasi ini dan disimpan di Layanan dan bertanggung jawab atas konten dan keakuratan detail yang Anda berikan kepada Ascensia serta untuk tidak melanggar hak pihak ketiga yang mungkin disertakan dalam data. Jika berlaku berdasarkan hukum setempat, dengan menggunakan Layanan, Anda memberikan Ascensia lisensi noneksklusif di seluruh dunia, bebas royalti, untuk menggunakan, mendistribusikan, mereproduksi, memodifikasi, mengadaptasi, menerbitkan, menerjemahkan, membuat, mengakses, dan menyimpan data teknis dan informasi terkait—termasuk namun tidak terbatas pada informasi teknis tentang perangkat Anda, sistem dan perangkat lunak aplikasi, dan periferal—yang dikumpulkan secara berkala untuk memfasilitasi penyediaan pembaruan perangkat lunak, dukungan produk, dan layanan lain kepada Anda (jika ada) terkait dengan Aplikasi, dan untuk melacak dan melaporkan aktivitas Anda saat menggunakan Aplikasi, termasuk untuk tujuan analitik. Ascensia dapat menggunakan informasi ini, selama dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi, untuk meningkatkan produknya atau untuk menyediakan layanan atau teknologi kepada Anda, sebagaimana diatur dalam Kebijakan Privasi Aplikasi kami.
9. **Informasi Lokasi:** Selama proses pendaftaran Aplikasi, kami akan meminta Anda untuk mengaktifkan fitur tertentu dari perangkat seluler Anda untuk memberi Ascensia kemampuan untuk mengumpulkan geolokasi tepat atau perkiraan Anda yang berasal dari perangkat atau Pengukur Terhubung Contour Anda melalui alamat IP atau GPS, seluler, Wi-Fi, atau sinyal Bluetooth, jika tersedia. Anda juga dapat mengaktifkan pengumpulan data lokasi kami melalui pengaturan perangkat. Jika Anda menyetujui pengumpulan tersebut, kami akan menggunakan informasi ini untuk meningkatkan produk dan layanan kami, termasuk untuk strategi penempatan pengukur kami. Silakan lihat Kebijakan Privasi Aplikasi kami untuk detail lebih lanjut mengenai informasi yang dikumpulkan Ascensia dan cara Ascensia menggunakan dan mengungkapkan informasi tersebut.
10. **Pengguna iOS:** Selama proses pendaftaran Aplikasi, kami akan meminta Anda untuk memberikan Ascensia akses ke aplikasi Kesehatan Apple Inc. (“Apple”) Anda di perangkat Anda, termasuk akses ke basis data aplikasi Kesehatan Apple, “HealthKit”, di dalam aplikasi tersebut untuk tujuan meningkatkan dan/atau memverifikasi data yang diproses dalam Aplikasi kami. Kami menetapkan dalam detail Kebijakan Privasi Aplikasi kami tentang data pribadi yang diakses oleh Aplikasi kami dan cara Aplikasi memprosesnya. Anda dapat mematikan akses, atau menyesuaikan data mana yang dimiliki oleh aplikasi Kesehatan Apple dan Aplikasi kami, dalam izin aplikasi Kesehatan perangkat Anda kapan saja.
11. **Larangan:** Anda setuju bahwa Anda TIDAK akan menggunakan Aplikasi ini atau akun Layanan Anda untuk, secara langsung atau tidak langsung:

- a. mengunggah, mengunduh, mengirim email, mentransmisikan, menyimpan, atau menyediakan data apa pun yang melanggar hukum, berbahaya, merugikan, mengganggu privasi orang lain, atau tidak menyenangkan;
 - b. melakukan aktivitas penipuan apa pun, termasuk dengan berpura-pura menjadi seseorang yang bukan Anda atau salah menggambarkan siapa Anda atau usia Anda, mengirimkan data dari pengukur orang lain atau untuk membahayakan orang lain, atau salah menggambarkan afiliasi Anda dengan orang mana pun, termasuk anak di bawah umur (Ascensia berhak menolak atau memblokir perangkat atau alamat email apa pun yang dapat dianggap sebagai peniruan identitas atau representasi yang salah dari identitas Anda, atau penyalahgunaan nama atau identitas orang lain);
 - c. mengunggah, mengunduh, mengirim email, mentransmisikan, menyimpan, atau dengan cara lain menyediakan data atau informasi apa pun dari siapa pun di bawah usia dewasa yang sah secara hukum;
 - d. terlibat dalam pelanggaran hak cipta atau pelanggaran kekayaan intelektual lainnya (termasuk mengunggah konten apa pun yang Anda tidak berhak mengunggahnya), atau mengungkapkan setiap rahasia dagang atau informasi rahasia yang melanggar kerahasiaan, pekerjaan, atau perjanjian kerahasiaan;
 - e. memposting, mengirim, mentransmisikan, atau dengan cara lain menyediakan pesan email, spam, atau surat berantai yang tidak sah, termasuk, tanpa batasan, iklan komersial massal dan pengumuman informasi;
 - f. mengunggah, memposting, mengirim email, mentransmisikan, menyimpan, atau menyediakan materi apa pun yang mengandung virus atau kode komputer lain, file, atau program yang dirancang untuk merusak, mengganggu atau membatasi pengoperasian normal Aplikasi (atau bagian darinya), atau perangkat lunak atau perangkat keras komputer lainnya;
 - g. mengganggu atau mengacaukan Aplikasi (termasuk mengakses Aplikasi melalui sarana otomatis apa pun, seperti skrip atau web crawler), atau server atau jaringan mana pun yang tersambung dengan Aplikasi, atau kebijakan, persyaratan, atau peraturan apa pun atas jaringan yang terhubung dengan Aplikasi (termasuk akses tidak sah, penggunaan, atau pemantauan data atau lalu lintas daripadanya);
 - h. mengumpulkan dan menyimpan informasi pribadi pengguna Aplikasi lainnya untuk digunakan sehubungan dengan aktivitas terlarang yang disebutkan di atas;
 - i. melanggar hak pihak ketiga, termasuk dengan melanggar atau menyalahgunakan hak kekayaan intelektual pihak ketiga, atau melanggar hak privasi pihak ketiga;
 - j. memodifikasi, menerjemahkan, atau membuat karya turunan, adaptasi, atau kompilasi dari, atau berdasarkan, Aplikasi ini atau bagiannya, atau menggunakan, menyalin, atau mereproduksi Aplikasi ini atau bagian apa pun darinya selain yang diizinkan secara tegas dalam EULA ini;
 - k. menetapkan, mensublisensikan, menyewakan, menjual, memberikan kepentingan keamanan, atau mengalihkan akses yang diberikan berdasarkan EULA ini atau hak atau kemampuan apa pun untuk melihat, mengakses, atau menggunakan materi Ascensia apa pun; dan/atau
 - l. mencoba melakukan salah satu tindakan yang dijelaskan dalam Pasal 11 ini, atau membantu, mendorong, atau mengizinkan siapa pun untuk terlibat dalam salah satu tindakan yang dijelaskan dalam Pasal 11 ini.
- 12. Hak atas Kekayaan Intelektual.** Semua antarmuka visual, grafik, desain, kompilasi, informasi, data, kode komputer (termasuk kode sumber atau kode objek), produk, perangkat lunak, layanan, detail, dokumen, ilustrasi, konten yang dipublikasikan di Aplikasi ini, dan semua elemen lain dari Aplikasi ini (“Materi”) adalah milik tunggal dari Ascensia dan pemberi lisensi pihak ketiga kami dan dilindungi oleh kekayaan intelektual dan undang-undang lainnya. Anda tidak boleh menggunakan Materi apa pun untuk tujuan komersial tanpa memperoleh lisensi untuk melakukannya dari kami atau pemberi lisensi kami. Setiap izin untuk menggunakan Materi diberikan dengan ketentuan bahwa catatan hak cipta dan tanda kepemilikan yang relevan harus ditampilkan pada semua salinan, Materi tersebut hanya digunakan untuk keperluan pribadi, Materi tidak dieksploitasi secara komersial, Materi tidak dimodifikasi dengan cara apa pun, dan bahwa semua ilustrasi yang diperoleh dari Aplikasi ini hanya digunakan bersama dengan teks yang menyertainya.

Ascensia adalah pemberi lisensi atau pemegang lisensi dari semua hak kekayaan intelektual dalam Aplikasi ini, dan dalam Materi, kecuali dinyatakan lain atau dengan cara lain yang dapat dianggap sebagai hak pihak ketiga. Aplikasi ini dan Materinya dilindungi oleh undang-undang dan perjanjian kekayaan intelektual di seluruh dunia dan setiap penggunaan yang tidak sah secara tegas dilarang. Semua hak tersebut dilindungi undang-undang.

- 13. Pencadangan.** Ascensia tidak bertanggung jawab untuk mengamankan/menyimpan atau mencadangkan informasi atau data apa pun yang Anda hasilkan menggunakan Aplikasi ini. Anda bertanggung jawab penuh untuk mengamankan/memelihara/menyimpan, dan mencadangkan (secara elektronik dan/atau dengan salinan cetak) data apa pun yang ingin Anda simpan untuk penggunaan pada masa mendatang atau sebaliknya. Jika Anda memilih untuk membagikan informasi Anda melalui email, mencadangkan, atau sebaliknya dengan pihak ketiga, informasi

tersebut mungkin tidak dienkripsi dan Ascensia tidak akan memiliki kemampuan untuk mengelola privasi atau keamanan informasi tersebut. Anda harus mengambil langkah-langkah yang Anda anggap tepat untuk melindungi keamanan informasi Anda. Jika Anda memilih untuk menghentikan akun Layanan Anda, kami mungkin memerlukan waktu hingga 30 hari untuk menghapus akun Anda, dan menghapus atau membuat informasi menjadi anonim atau tidak dapat Anda lacak. Kecuali diwajibkan lain oleh undang-undang, Anda setuju bahwa akun Layanan Anda tidak dapat dialihkan dan hak apa pun atas data yang disimpan dalam akun Anda akan berakhir setelah Anda meninggal. Setelah menerima salinan sertifikat kematian, akun Anda dapat dihentikan dan semua data di dalamnya akan dihapus.

- 14. Tidak Ada Ketergantungan pada Informasi.** Ascensia telah mengumpulkan informasi mendetail yang disediakan di Aplikasi ini dari sumber internal dan eksternal sesuai dengan pengetahuan dan keyakinannya, menggunakan ketekunan profesional. Kami melakukan upaya yang wajar untuk memperluas dan memperbarui berbagai informasi ini secara berkelanjutan. Informasi pada Aplikasi ini murni untuk tujuan penyampaian Ascensia, produk dan layanannya, serta hanya untuk informasi umum. Ini tidak dimaksudkan sebagai nasihat yang harus Anda ikuti. Anda sebaiknya meminta saran kepada profesional atau spesialis sebelum mengambil, atau menahan diri dari tindakan apa pun berdasarkan konten di Aplikasi ini.

Ascensia tidak membuat pernyataan, jaminan, atau garansi (tersurat maupun tersirat) bahwa konten di Aplikasi ini akurat, lengkap, atau terbaru. Oleh karena itu, kami menyarankan Anda untuk mengonfirmasi keakuratan dan kelengkapan informasi apa pun yang Anda peroleh dari Aplikasi ini sebelum menggunakannya dalam bentuk apa pun. Informasi yang diberikan di Aplikasi ini tidak membebaskan Anda dari kewajiban untuk melakukan pemeriksaan Anda sendiri terhadap Aplikasi ini dan/atau lembar data keamanan produk kami dan spesifikasi teknis dengan tujuan untuk memastikan kesesuaiannya dengan proses dan tujuan yang dimaksud. Apabila Anda memerlukan saran atau instruksi mengenai produk atau layanan kami, silakan hubungi kami secara langsung. Anda setuju untuk mengakses Aplikasi ini dan kontennya dengan risiko Anda sendiri.

- 15. Privasi dan Keamanan.** Kebijakan Privasi berlaku untuk penggunaan Aplikasi ini termasuk semua data yang Anda kirimkan dan informasi tentang Anda yang ditampilkan di Aplikasi ini. Dengan menggunakan Aplikasi ini, Anda mengakui dan menyetujui bahwa transmisi internet tidak pernah sepenuhnya pribadi atau aman. Anda memahami bahwa informasi apa pun yang Anda kirim atau tampilkan menggunakan Aplikasi ini dapat dibaca atau disadap oleh orang lain, bahkan jika transmisi tertentu dienkripsi.
- 16. Bukan Saran Medis. APLIKASI INI HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI. APLIKASI INI BUKAN PENGGANTI SARAN MEDIS PROFESIONAL, DIAGNOSIS, PENGOBATAN ATAU INTERVENSI DARURAT ATAU TRANSMISI DATA WAKTU-KRITIS. PENGGUNA HARUS SELALU MENCARI SARAN PENYEDIA LAYANAN KESEHATAN UNTUK SETIAP PERTANYAAN MENGENAI KONDISI MEDIS MEREKA. ANDA SETUJU BAHWA APLIKASI INI TIDAK BOLEH DIGUNAKAN UNTUK MENGAMBIL KEPUTUSAN MEDIS. PENGGUNA JANGAN PERNAH MENGABAIKAN SARAN MEDIS PROFESIONAL ATAU KETERLAMBATAN DALAM MENCARINYA KARENA INFORMASI YANG DISEDIAKAN MELALUI APLIKASI INI.** Ada kemungkinan bahwa kadar glukosa pengguna akan naik atau turun ke tingkat yang sangat tinggi atau sangat rendah. Ada juga kemungkinan bahwa seseorang mungkin mengalami perubahan terkait diabetes lainnya dalam kondisi medis mereka. Pengguna harus mengikuti saran penyedia layanan kesehatan mereka sehubungan dengan pembacaan glukosa darah mereka yang terlalu tinggi atau rendah dan untuk perubahan terkait diabetes lainnya dalam kondisi medis mereka. Aplikasi ini dirancang untuk membantu pengguna mengelola kondisi diabetes mereka dengan lebih baik. Pengguna bertanggung jawab untuk mengomunikasikan tingkat diabetes yang diderita dan informasi terkait diabetes lainnya dan untuk mencari saran medis yang sesuai. **ANDA MEMIKUL SEMUA TANGGUNG JAWAB ATAS PENGGUNAAN APLIKASI INI DAN UNTUK SEMUA KEPUTUSAN UNTUK MENGAMBIL ATAU TIDAK MENGAMBIL TINDAKAN BERDASARKAN INFORMASI YANG DISEDIAKAN ATAU DITAMPILKAN MELALUI APLIKASI INI. PENGGUNAAN APLIKASI INI SEPENUHNYA ATAS KEBIJAKAN DAN RISIKO ANDA SENDIRI. BAIK ASCENSIA, MAUPUN PERUSAHAAN AFILIASI ATAU PEMBERI LISENSINYA, TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS DIAGNOSIS, KEPUTUSAN, ATAU PENILAIAN YANG DIBUAT OLEH PENGGUNA ATAU CEDERA APA PUN YANG DAPAT DIALAMI PENGGUNA SEBAGAI AKIBAT DARI KEPUTUSAN YANG DIBUAT BERDASARKAN INFORMASI YANG DISEDIAKAN MELALUI ATAU DITAMPILKAN DI APLIKASI INI ATAU KONTEN LAIN DARI APLIKASI DAN DOKUMENTASI INI.**
- 17. Penafian. ANDA SECARA TEGAS MENGAKUI DAN SETUJU BAHWA PENGGUNAAN APLIKASI INI ATAS RISIKO ANDA SENDIRI DAN ANDA MENANGGUNG SELURUH RISIKO TERHADAP KUALITAS, KINERJA, KETEPATAN, DAN UPAYA YANG MEMUASKAN. INSTALASI APLIKASI INI**

DAPAT MEMENGARUHI KEGUNAAN APLIKASI PIHAK KETIGA. APLIKASI INI DISEDIAKAN “SESUAI APA ADANYA” DAN LAYANAN “SESUAI YANG TERSEDIA”, DENGAN SEGALA KEKURANGAN DAN TANPA JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, KECUALI UNTUK PERNYATAAN YANG MENIPU DAN MENYESATKAN. ASCENSIA, AFILIASINYA, PEMASOK, PEMEGANG LISENSI DAN PERWAKILANNYA, DENGAN TEGAS MENAFIKAN, DAN ANDA DENGAN INI DENGAN TEGAS MENGESAMPINGKAN, SEMUA KETENTUAN, JAMINAN APA PUN, BAIK JAMINAN HUKUM, TERSURAT MAUPUN TERSIRAT YANG MUNGKIN BERLAKU DALAM APLIKASI INI, TERMASUK, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN TERSIRAT ATAS KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, KESESUAIAN UNTUK KEPERLUAN TERTENTU, KETEPATAN, KENYAMANAN PENGGUNAAN, KURANGNYA VIRUS, KETIADAAN PELANGGARAN PIHAK KETIGA, DAN JAMINAN APA PUN YANG TIMBUL AKIBAT DARI PENYELENGGARAAN, PENGGUNAAN, ATAU PERDAGANGAN. ASCENSIA TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN TERHADAP GANGGUAN PADA KENYAMANAN PENGGUNAAN APLIKASI INI ATAU BAHWA FUNGSI YANG TERKANDUNG DI DALAMNYA AKAN MEMENUHI KEBUTUHAN ANDA, BAHWA PENGOPERASIAN APLIKASI INI TIDAK AKAN TERGANGGU, AMAN, ATAU BEBAS KESALAHAN, ATAU BAHWA CACAT DALAM APLIKASI INI AKAN DIPERBAIKI. INFORMASI ATAU SARAN LISAN MAUPUN TERTULIS YANG DIBERIKAN OLEH ASCENSIA, AFILIASI, PEMASOK, PEMEGANG LISENSI, ATAU PERWAKILANNYA BUKAN MERUPAKAN JAMINAN. JIKA APLIKASI INI TERBUKTI CACAT, ANDA MENANGGUNG SELURUH BIAYA DARI SEMUA SERVIS, PERBAIKAN, ATAU KOREKSI YANG DIPERLUKAN. BEBERAPA YURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENGECEUALIAN JAMINAN TERSIRAT ATAU PEMBATAAN TERHADAP HAK-HAK KONSUMEN MENURUT UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, SEHINGGA PENGECEUALIAN DAN PEMBATAAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. PENAFIAN JAMINAN DI ATAS BERLAKU UNTUK APLIKASI INI DAN BUKAN UNTUK PENGUKUR TERHUBUNG CONTOUR. SETIAP PENGUKUR TERHUBUNG CONTOUR TUNDUK PADA SYARAT DAN KETENTUAN JAMINAN TERBATAS YANG DISEDIAKAN DENGAN PENGUKUR.

- 18. Untuk pengguna UE, hal berikut ini berlaku:** Aplikasi disediakan “sesuai apa adanya” dan layanan “sesuai yang tersedia” dengan waktu henti tertentu. Ascensia tidak menjanjikan tingkat layanan tertentu berdasarkan persyaratan ini. Ascensia melakukan upaya terbaik untuk meminimalkan waktu henti sehubungan dengan Aplikasi dan Layanan. Ascensia mengecualikan semua jaminan dan hanya bertanggung jawab atas cacat yang disembunyikan secara curang.
- 19. Tanggung Jawab Terbatas:** Tidak ada satu pernyataan pun dalam EULA ini yang mengecualikan atau membatasi tanggung jawab kami atas kematian atau cedera pribadi yang timbul dari kelalaian kami, atau pernyataan kami yang menipu atau menyesatkan, atau kewajiban lain apa pun yang tidak dapat dikecualikan atau dibatasi oleh hukum. Kecuali jika dilarang oleh hukum yang berlaku, tanggung jawab Ascensia, afiliasi, direktur, pejabat, karyawan, pemasok, pemegang lisensi, dan perwakilannya atas segala kerusakan langsung atau tidak langsung, yang dapat diperkirakan atau tidak dapat diperkirakan, insidental, khusus, yang menimbulkan hukuman, tipikal atau nontipikal atau konsekuensial atau kehilangan keuntungan, baik yang berasal dari kesalahan (termasuk kelalaian), pelanggaran kontrak, undang-undang, kesalahan dalam pembuatan kontrak (culpa in contrahendo), pelanggaran kewajiban positif atau konsep hukum lainnya, yang timbul di bawah atau sehubungan dengan:
- akses atau penggunaan, atau ketidakmampuan untuk menggunakan, Aplikasi ini; atau
 - akses atau penggunaan atau ketergantungan pada konten atau materi apa pun yang ditampilkan di atau tersedia melalui Aplikasi ini

dengan ini secara tegas ditolak kecuali kerusakan disebabkan oleh Ascensia dengan niat yang disengaja atau kelalaian besar.

Aplikasi ini disediakan untuk penggunaan domestik dan pribadi saja. Anda setuju untuk tidak menggunakan Aplikasi ini untuk tujuan komersial atau bisnis apa pun, dan kami tidak bertanggung jawab kepada Anda atas hilangnya keuntungan, kerugian bisnis, gangguan bisnis, peluang bisnis, atau informasi bisnis, begitu pula Ascensia, afiliasi, pemasok, pemegang lisensi atau perwakilannya, bertanggung jawab atas segala kerugian insidental, bersifat denda, konsekuensial, yang menimbulkan hukuman, khusus atau tidak langsung dalam bentuk apa pun.

Ascensia, afiliasi, pemasok, pemegang lisensi, atau perwakilannya, tidak akan bertanggung jawab atas kerugian atau kerusakan apa pun yang disebabkan oleh virus, penggunaan akun Anda yang tidak sah, serangan penolakan

layanan secara terdistribusi, atau materi berbahaya lainnya yang dapat menginfeksi perangkat seluler Anda, tablet, atau peralatan komputer lainnya, program komputer, data atau materi kepemilikan lainnya karena penggunaan Anda atas Aplikasi ini atau karena Anda mengunduh konten apa pun di dalamnya, atau di situs web mana pun yang tertaut dengannya atau untuk tindakan atau peristiwa apa pun di luar kendali yang wajar dari kami, termasuk kegagalan jaringan telekomunikasi, kecuali dalam hal kelalaian besar atau kesalahan yang disengaja oleh Ascensia. Se jauh diizinkan hukum yang berlaku, kami tidak akan bertanggung jawab kepada Anda jika karena alasan apa pun Aplikasi ini (atau fitur apa pun) tidak tersedia kapan pun atau untuk periode mana pun.

TANPA MENGABAIKAN KERUGIAN YANG ANDA TIMBULKAN, SELURUH TANGGUNG JAWAB ASCENSIA, AFILIASINYA, PENGGANTI, PEMEGANG LISENSI, PEMASOK, ATAU PERWAKILANNYA BERDASARKAN KETENTUAN APA PUN DARI EULA INI DAN UPAYA HUKUM EKSKLUSIF ANDA TERBATAS PADA MEMBENAH, MEMPERBAIKI, ATAU MEMBETULKAN KESALAHAN APLIKASI. TIDAK ADA SATU PERNYATAAN PUN DALAM KLAUSUL INI YANG DIMAKSUDKAN UNTUK MENGECEUALIKAN TANGGUNG JAWAB YANG TIDAK DAPAT DIKECEUALIKAN ATAU DIBATASI ATAU YANG TERSEDIA UNTUK PENGGUNA BERDASARKAN HUKUM NASIONAL PENGGUNA.

SETIAP KETENTUAN EULA INI YANG MENYEDIAKAN PEMBATAAN TANGGUNG JAWAB, PENAFIAN JAMINAN, ATAU PENGECEUALIAN KERUSAKAN DIMAKSUDKAN UNTUK DAN MENGALOKASIKAN RISIKO ANTARA PARA PIHAK BERDASARKAN EULA INI. ALOKASI INI ADALAH UNSUR DASAR PENTING DALAM PERUNDINGAN ANTARA PARA PIHAK. SETIAP KETENTUAN INI DAPAT DIPISAHKAN DAN INDEPENDEN DARI SEMUA KETENTUAN LAIN DARI EULA INI. PEMBATAAN DALAM PASAL 19 INI AKAN BERLAKU BAHKAN JIKA UPAYA HUKUM TERBATAS APA PUN GAGAL ATAS TUJUAN DASARNYA.

Untuk pengguna di Jerman:

Ascensia hanya bertanggung jawab atas kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesengajaan. Tanggung jawab Ascensia lainnya atas kerusakan tidak termasuk. Batasan tanggung jawab tersebut di atas tidak berlaku untuk tanggung jawab wajib menurut undang-undang, khususnya tanggung jawab berdasarkan the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz). Selain itu, batasan tanggung jawab tidak akan berlaku jika dan sejauh Ascensia telah menanggung jaminan tertentu.

20. Pemberitahuan Perlindungan Konsumen. Perlu diperhatikan bahwa, jika Anda adalah konsumen, batasan dalam EULA ini dimaksudkan hanya seluas dan termasuk yang diizinkan oleh undang-undang yurisdiksi tempat tinggal Anda.

- **Pemberitahuan hukum untuk penduduk New Jersey.** Tidak ada ketentuan dalam EULA ini yang berlaku untuk konsumen mana pun di New Jersey jika ketentuan membatasi ganti rugi untuk/berdasarkan: (i) Tindakan merugikan Ascensia (misalnya, kelalaian, kegagalan untuk menjalankan standar perawatan dasar, kegagalan untuk tidak membuat risiko bahaya yang tidak wajar); (ii) the New Jersey Products Liability Act, N.J.S.A. 2A: 58C-1, et seq. (yaitu, kewajiban yang dikenakan undang-undang untuk menahan diri dari membuat dan menjual produk berbahaya, dengan kemungkinan ganti rugi atas pelanggaran); (iii) the New Jersey Punitive Damages Act, N.J.S.A. 2A:15-5.9, et seq. (yaitu, hak menurut undang-undang untuk menuntut ganti rugi dalam hal kerugian yang disebabkan oleh kejahatan yang sebenarnya, kelalaian dan pengabaian yang disengaja, ketidakpedulian yang ceroboh); (iv) the New Jersey Uniform Commercial Code (yaitu, rezim hukum lengkap yang mengatur hak dan kewajiban pembeli dan penjual sehubungan dengan kontrak penjualan barang, dengan kemungkinan kerusakan ekonomi dan kerugian properti); dan (v) Kegagalan Ascensia untuk secara wajar melindungi dari kerugian yang timbul dari tindakan kriminal tertentu dari pihak ketiga (misalnya, peretasan komputer dan pencurian identitas, sebagaimana diatur oleh Komisi Perdagangan Federal dan Komisi Komunikasi Federal, dan sebagaimana diatur oleh the New Jersey Identity Theft Protection Act, N.J.S.A. 56:8-161, et seq., dan the New Jersey Consumer Fraud Act, N.J.S.A. 56:8-3, et seq.). Sehubungan dengan EULA ini, ketentuan mengenai pengecualian atau pembatasan ganti rugi tertentu tidak berlaku di New Jersey sehubungan dengan ganti rugi menurut undang-undang, ganti rugi, kehilangan data, dan kehilangan atau kerusakan properti.
- **Pemberitahuan hukum untuk penduduk California.** Jika Anda adalah penduduk California, berdasarkan California Civil Code Section 1789.3, Anda dapat menghubungi Unit Bantuan Pengaduan Divisi Pelayanan Konsumen Departemen Urusan Konsumen California secara tertulis di 1625 N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, California 95834, atau melalui telepon di (800) 952-5210 untuk menyelesaikan keluhan mengenai Aplikasi ini atau untuk menerima informasi lebih lanjut mengenai penggunaan Aplikasi ini.

- 21. Situs dengan login: hak akses.** Perlu diperhatikan bahwa Anda berkewajiban untuk melindungi hak akses Anda dari penggunaan pihak ketiga yang tidak sah dan Anda harus memastikan bahwa hak akses tersebut tidak dapat digunakan oleh orang lain tanpa izin Anda. Anda harus segera memberi tahu Ascensia jika Anda mengetahui bahwa keamanan telah dilanggar sehubungan dengan detail apa pun yang tersedia di Aplikasi ini atau jika orang yang tidak berwenang telah memperoleh hak akses Anda atau jika Anda telah menemukan indikasi bahwa akses tersebut mungkin terjadi.
- 22. Situs web tautan pihak ketiga.** Saat Anda memutuskan untuk menghubungkan Aplikasi ini ke situs web atau tautan pihak ketiga, Ascensia tidak bertanggung jawab atas konten situs web atau layanan online lainnya yang tertaut dalam Aplikasi ini. Tautan tersebut tidak boleh ditafsirkan sebagai dukungan dari kami atas situs web yang ditautkan tersebut dan Ascensia tidak akan bertanggung jawab atas kehilangan atau kerusakan yang mungkin timbul dari penggunaan Anda atas tautan tersebut.
- 23. Pengguna internasional.** Perlu diketahui bahwa Aplikasi ini mungkin tidak tersedia untuk pengguna di negara tertentu karena batasan peraturan. Jika Anda mencoba mengunduh Aplikasi ini dan Anda tinggal di negara tempat Aplikasi ini tidak disetujui untuk digunakan, Aplikasi ini mungkin tidak dapat diunduh. Produk yang disebutkan di Aplikasi ini mungkin tersedia dalam kemasan yang berbeda, dalam ukuran kemasan yang berbeda, atau dengan huruf atau tanda yang berbeda, tergantung pada negaranya. Ascensia tidak membuat pernyataan, jaminan, atau garansi (tersurat maupun tersirat) bahwa produk atau layanan akan tersedia dengan tampilan yang sama, dalam ukuran yang sama, atau pada kondisi yang sama di berbagai wilayah atau negara dan produk atau layanan tersebut dapat tunduk pada persyaratan peraturan yang berbeda. Jika Anda mencoba mengunduh atau menggunakan Aplikasi ini di negara atau wilayah yang belum disetujui penggunaannya, Anda menanggung segala risikonya dan Ascensia tidak akan bertanggung jawab atas penggunaan tersebut.
- 24. Ganti rugi.** Sejauh diizinkan hukum yang berlaku, Anda setuju untuk mengganti kerugian, membela dan membebaskan Ascensia, afiliasinya dan pejabat, direktur, karyawan dan agennya masing-masing dari dan terhadap setiap dan semua klaim, tanggung jawab, kerugian, kerusakan, biaya dan pengeluaran (termasuk biaya pengacara dan ahli) yang timbul oleh salah satu dari mereka sehubungan dengan (a) akses Anda ke, penggunaan, atau dugaan penggunaan Aplikasi ini; (b) setiap pelanggaran Lisensi yang Anda atau orang lain lakukan dalam rumah tangga atau organisasi Anda atau sehubungan dengan penggunaan Anda atau mereka atas Aplikasi ini; dan (d) penipuan, kesalahan yang disengaja, tindakan kriminal atau kelalaian besar yang Anda lakukan. Jumlah kompensasi sesuai dengan Pasal 24 ini akan dibatasi pada jumlah tertinggi yang dapat diperoleh kembali berdasarkan undang-undang yurisdiksi tempat Anda tinggal.
- 25. Merek dagang.** “Ascensia”, “Contour” dan merek dagang lain yang digunakan sehubungan dengan Aplikasi ini adalah merek dagang Ascensia. Anda setuju untuk tidak menampilkan atau menggunakan merek dagang tersebut dengan cara apa pun tanpa izin tertulis sebelumnya dari Ascensia.
- 26. Perubahan pada EULA ini.** Kami berhak, atas kebijaksanaan kami, untuk mengubah EULA ini setiap saat. Jika kami merevisi EULA ini dengan cara yang secara material mengubah hak atau kewajiban Anda, Anda akan diberi kesempatan untuk menerima syarat dan ketentuan baru. Jika Anda setuju, EULA yang direvisi akan berlaku untuk penggunaan Anda atas Aplikasi ini karena EULA yang direvisi bersifat mengikat Anda. Modifikasi nonmateri pada EULA ini berlaku efektif setelah dipublikasikan. Sengketa yang timbul berdasarkan EULA ini akan diselesaikan sesuai dengan versi EULA ini yang berlaku pada saat sengketa terjadi. Kami dapat memperbarui Aplikasi ini seiring waktu, dan dapat mengubah konten setiap saat. Namun, perlu diperhatikan bahwa konten apa pun di Aplikasi ini mungkin kedaluwarsa pada waktu tertentu, dan kami tidak berkewajiban untuk memperbaruinya. Kami tidak menjamin bahwa Aplikasi ini, atau konten apa pun di dalamnya, akan bebas dari kesalahan atau kelalaian.
- 27. Umum.** Lisensi ini merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan Ascensia sehubungan dengan Aplikasi ini dan menggantikan setiap dan semua proposal, negosiasi, percakapan, diskusi, dan perjanjian sebelumnya antara Anda dan Ascensia mengenai Aplikasi ini. Tidak ada yang tercantum dalam Lisensi ini yang dapat ditafsirkan sebagai menciptakan hubungan dokter-pasien, kemitraan, agensi, atau pekerjaan antara Anda dan Ascensia. Setelah penghentian Lisensi ini karena alasan apa pun, Pasal 8 (*Penggunaan Data*), 12 (*Hak atas Kekayaan Intelektual*), 13 (*Pencadangan*) 14 (*Tidak Ada Ketergantungan pada Informasi*), 17 (*Penafian*), 19 (*Tanggung Jawab Terbatas*), 24 (*Ganti rugi*), 25 (*Merek dagang*) dan 30 (*Hukum yang Mengatur dan Tempat*) akan tetap berlaku dan memiliki kekuatan penuh. Pelepasan hak atau kegagalan untuk melaksanakan dalam hal apa pun hak yang diatur dalam Lisensi ini tidak akan dianggap sebagai pelepasan hak lebih lanjut berdasarkan Lisensi ini. Jika ada ketentuan dari Lisensi ini yang akhirnya diputuskan tidak sah, batal, atau tidak dapat dilaksanakan karena alasan apa pun, ketentuan tersebut akan dianggap terpisah dari Lisensi ini dan tidak akan memengaruhi keabsahan dan keberlakuan ketentuan lainnya. EULA ini bersifat pribadi bagi Pengguna dan tidak dapat dipindahtangankan,

dialihkan, disublisensikan, atau diubah dengan alasan apa pun. Terjemahan apa pun dari Lisensi ini dilakukan untuk persyaratan lokal dan, sejauh diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, jika terjadi sengketa antara versi bahasa Inggris dan non-Inggris, versi bahasa Inggris dari Lisensi ini yang akan berlaku. Kami dapat mengalihkan hak dan kewajiban kami berdasarkan EULA ini ke organisasi lain, tetapi ini tidak akan memengaruhi hak Anda atau kewajiban kami berdasarkan EULA ini.

- 28. Pajak dan Bea.** Anda bertanggung jawab atas pembayaran semua pajak, bea, atau retribusi yang sekarang atau selanjutnya mungkin dikenakan oleh otoritas mana pun atas EULA ini untuk penyediaan, penggunaan atau pemeliharaan Aplikasi ini dan/atau penggunaan Aplikasi ini, termasuk berkaitan dengan pajak, bea, atau retribusi sehubungan dengan konektivitas dan penggunaan internet sejauh diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, dan jika salah satu pajak, bea, atau retribusi di atas dibayar kapan saja oleh Ascensia, Anda harus mengganti biaya Ascensia secara penuh sesuai permintaan.
- 29. Pengalihan.** Ascensia dapat memindahkan, mengalihkan, mengganti, atau mensubkontrakkan salah satu atau semua haknya atau mendelegasikan salah satu atau semua kewajibannya berdasarkan EULA ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya jika pengalihan dan/atau pendelegasian tersebut kepada afiliasi dalam grup perusahaan Ascensia atau kepada setiap penerus Ascensia Diabetes Care Holdings AG dengan membeli semua atau sebagian besar asetnya.
- 30. Hukum yang Mengatur dan Tempat.** EULA ini, materi pokok dan pembentukannya, diatur oleh dan akan ditafsirkan sesuai dengan hukum Swiss tanpa menimbulkan perbedaan prinsip hukum apa pun. Ketentuan perlindungan konsumen wajib yang timbul dari yurisdiksi tempat tinggal biasa pengguna berlaku dan tidak dikecualikan oleh pilihan hukum ini. EULA ini tidak akan diatur oleh Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa mengenai Kontrak Jual Beli Barang Internasional, yang penerapannya secara tegas ditolak di sini. Kecuali untuk pengguna Rusia sebagaimana ditentukan di bawah ini, pengadilan kota Basel, Swiss akan memiliki yurisdiksi eksklusif atas setiap sengketa yang timbul dari atau sehubungan dengan EULA ini.

Untuk pengguna Rusia, hal berikut ini berlaku: Setiap sengketa yang timbul dari atau sehubungan dengan EULA ini akan diselesaikan baik oleh pengadilan di lokasi Ascensia atau di tempat tinggal Anda tergantung pada pilihan masing-masing penggugat.

- 31. Umpan Balik.** Jika Anda memilih untuk memberikan masukan atau saran mengenai pengalaman Anda dengan Aplikasi ini (“Umpan Balik”), dengan ini memberikan Ascensia hak yang tidak terbatas, terus-menerus, tidak dapat dibatalkan, noneksklusif, dibayar penuh, bebas royalti untuk memanfaatkan Umpan Balik tersebut dengan cara apa pun dan untuk tujuan apa pun, termasuk untuk meningkatkan Aplikasi ini dan membuat produk dan layanan lain.
- 32. Keadaan Kahar.** Sejauh diizinkan hukum yang berlaku, Ascensia akan dibebaskan dari kinerja berdasarkan EULA ini selama periode apa pun yang terhalang atau tertunda dalam melakukan kewajiban apa pun berdasarkan EULA ini, secara keseluruhan atau sebagian, sebagai akibat dari peristiwa keadaan kahar atau rangkaian peristiwa yang disebabkan oleh atau akibat dari: (a) kondisi cuaca atau elemen alam lainnya atau bencana alam; (b) tindakan perang, tindakan terorisme, pemberontakan, kerusuhan, gangguan sipil atau pemberontakan; (c) karantina atau embargo; (d) gangguan atau waktu henti telekomunikasi, jaringan, komputer, server atau Internet; atau (e) penyebab lain di luar kendali yang wajar dari Ascensia.
- 33. Pemberitahuan Mengenai Apple.** Pasal 33 ini hanya berlaku jika Anda menggunakan Aplikasi ini di perangkat iOS. Anda mengakui bahwa EULA ini hanya antara Anda dan Ascensia, bukan dengan Apple, dan Apple tidak bertanggung jawab atas Aplikasi ini dan kontennya. Apple tidak memiliki kewajiban apa pun untuk memberikan layanan pemeliharaan dan dukungan apa pun sehubungan dengan Aplikasi ini. Dalam hal kegagalan Aplikasi ini untuk memenuhi jaminan yang berlaku, Anda dapat memberi tahu Apple dan Apple akan mengembalikan dana sejumlah harga pembelian yang berlaku untuk Aplikasi ini kepada Anda; dan, sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, Apple tidak memiliki kewajiban jaminan apa pun lainnya sehubungan dengan Aplikasi ini. Apple tidak bertanggung jawab untuk menangani klaim apa pun oleh Anda atau pihak ketiga mana pun terkait dengan Aplikasi ini atau kepemilikan dan/atau penggunaan Aplikasi ini oleh Anda, termasuk: (a) klaim tanggung jawab produk; (b) segala klaim yang menyatakan bahwa Aplikasi ini tidak sesuai dengan persyaratan hukum atau peraturan yang berlaku; dan (c) klaim yang timbul di bawah perlindungan konsumen, privasi, atau perundang-undangan serupa. Apple tidak bertanggung jawab atas penyelidikan, pembelaan, penyelesaian, dan pelepasan klaim pihak ketiga mana pun bahwa Aplikasi ini dan/atau kepemilikan dan penggunaan Anda atas Aplikasi ini melanggar hak atas kekayaan intelektual pihak ketiga. Anda setuju untuk mematuhi persyaratan pihak ketiga yang berlaku saat menggunakan Aplikasi ini. Apple dan anak perusahaan Apple merupakan penerima manfaat pihak ketiga dari EULA ini, dan setelah Anda menerima EULA ini, Apple akan memiliki hak (dan akan dianggap telah menerima hak) untuk memberlakukan EULA ini terhadap Anda sebagai penerima manfaat pihak ketiga dari EULA ini. Anda

dengan ini menyatakan dan menjamin bahwa (x) Anda tidak berada di negara yang terkena embargo Pemerintah AS, atau yang telah ditetapkan oleh Pemerintah AS sebagai negara “pendukung teroris”; dan (y) Anda tidak terdaftar dalam daftar pihak yang dilarang atau dibatasi oleh Pemerintah AS.

34. Hubungi Kami. Segala pertanyaan, komentar, keluhan dan/atau klaim sehubungan dengan EULA ini dapat ditujukan ke Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Swiss.